



**Herstellereklärung**  
**zur Richtlinie 94/9/EG (ATEX)**  
**Manufacturer Declaration on Directive 94/9/EC (ATEX)**

RITAG Rückflußverhinderer der Typen SR, ZRK, ZRL, ZRD,  
 DN15 bis 500 PN6 bis 40, ½" bis 20" Class125 bis 300  
 RITAG non return valves type SR, ZRK, ZRL, ZRD,  
 DN 15 up to DN 500, PN6 up to PN 40, ½" up to 20" Class125 up to 300

Die obenbezeichneten Armaturen wurden einer Konformitätsbewertung nach der Richtlinie  
 94/9/EG mit folgendem Ergebnis unterzogen:

The above mentioned valves passed through a hazard analysis according to directive 94/9/EC with the following result:

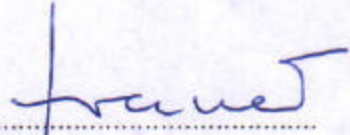
Die Armaturen besitzen keine potentielle Zündquelle.  
 Die Armaturen fallen nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie 94/9/EG  
 The valves do not have a potential ignition source. The directive 94/9/EC is not applicable to these valves.

Die Armaturen dürfen im EX-Bereich eingesetzt werden  
 The valves may be used in the EX range

Angewendete Regeln und harmonisierte Normen, im Besonderen  
 Applied rules and harmonized standards, in particular

AD2000  
 DIN3230  
 DIN EN1127-1  
 DIN EN 13463-1

Osterholz-Scharmbeck, 21.11.2003

Unterschrift:   
 Authorised Representative

■ Telefon +49 (0) 47 91-92 09-0  
 ■ Telefax +49 (0) 47 91-92 09-85  
 ■ e-mail contact@ritag.com  
 ■ Internet www.ritag.com

Postfach 1332  
 D-27703 Osterholz-Scharmbeck  
 Industriestraße 7-9  
 D-27711 Osterholz-Scharmbeck  
 Steuer-Nr.: 36/290/04700  
 USt-IdNr.: DE116256421

Banken  
 Kreissparkasse Osterholz (BLZ 291 523 00) 402 206  
 IBAN-Nr. DE 25 2915 2300 0000 402206  
 BIC-Code BRLA2E 21 OHZ  
 Bremer Landesbank (BLZ 290 500 00) 1005 923 009  
 Deutsche Bank Bremen (BLZ 290 700 50) 5 411 509

